

# Вечорова гармонія



Шарль Бодлер

Вечірній час прийшов. На кожній стебеліні  
вже квіти куряться, немов кадильний дим;  
і звуки, й пахощі в повітрі голубім;  
меланхолійний вальс, кружіння й млості дивні.

Вже квіти куряться, немов кадильний дим;  
ридає скрипка десь, як серце в самотині;  
меланхолійний вальс, кружіння й млості дивні;  
сумна краса небес в спокої віковім.

Ридає скрипка десь, як серце в самотині,  
зненавидівши те, що чорним звать нічим;  
сумна краса небес в спокої віковім,  
пірнуло сонце в кров, що застигає в сині...

Зненавидівши те, що чорним звать нічим,  
шукає серце втіх в минулій світлій днині.  
Пірнуло сонце в кров, що застигає в сині,  
а слід горить в мені потиром золотим.

*Переклад Михайла Драй-Хмари*